

# خدمات Medi-Cal برای کودکان و جوانان بزرگسال:



## غربالگری، تشخیص و درمان زودرس و دوره ای خدمات بهداشت روان

### انواع خدمات EPSDT

برخی از خدماتی که می توانید از اداره بهداشت روان شهرستان خود دریافت کنید عبارتند از:

- درمان فردی
- درمان گروهی
- درمان خانوادگی
- مشاوره بحران
- مدیریت پرونده
- برنامه های ویژه روزانه
- دارو برای بهداشت روان

خدمات مشاوره و درمان را می توان در منزل شما، در جامعه، یا در محل دیگری فراهم کرد.

اداره بهداشت روان شهرستان، و پزشک یا تأمین کننده شما تعیین خواهند کرد که آیا خدمات مورد تقاضای شما از نظر پزشکی لازم هستند یا خیر.

### ادارات بهداشت روان باید خدمات EPSDT را به تأیید برساند.

هر اداره بهداشت روان شهرستان، یک شماره تلفن رایگان دارد که می توان برای کسب اطلاعات بیشتر و برای تقاضای خدمات بهداشت روان EPSDT با آن تماس گرفت.

### EPSDT Therapeutic Behavioral Services چیست؟

خدمات Therapeutic Behavioral Services (TBS) تخصصی بهداشت روان EPSDT است. TBS به کودکان و جوانان بزرگسال ذیل کمک می کند:

- آنهایی که مشکلات عاطفی شدیدی دارند؛
- در یک مرکز بهداشت روان سکونت دارند یا در آستانه سکونت در آنجا هستند؛ یا
- اخیراً به خاطر مشکلات بهداشت روان بستری شده اند، یا در معرض خطر بستری شدن در بیمارستان روانی هستند.

اگر سایر خدمات بهداشت روان را دریافت می کنید و کماکان بسیار غمگین، عصبانی یا خشمگین هستید، ممکن است بتوانید از کمکهای یک مربی بهداشت روان آموزش دیده بهره مند شوید. این شخص می تواند هنگام بروز مشکلاتی که موجب عصبانیت، ناراحتی یا غمگینی شما می شود به شما کمک کند. این شخص به خانه شما، یا به خانه گروهی شما خواهد آمد، یا به همراه شما در سفر یا فعالیت های اجتماعی شرکت خواهد کرد.

این اعلامیه برای کودکان و جوانان بزرگسال (زیر 21 سال) که صلاحیت دریافت خدمات EPSDT Medi-Cal را دارند، و برای مراقبت کنندگان از آنها یا قیم آنها می باشد

### خدمات EPSDT چیست؟

- خدمات بهداشت روان EPSDT خدمات Medi-Cal است که مشکلات بهداشت روان، که توسط پزشک شما یا یک تأمین کننده مراقبت بهداشتی دیگری تشخیص داده شده است را اصلاح کرده یا بهبود می بخشد، حتی اگر مشکل بهداشتی مربوطه به صورت کامل برطرف نشود. خدمات بهداشت روان EPSDT از طریق اداره بهداشت روان شهرستان ارائه می شود.
- این مشکلات ممکن است شامل غم و اندوه، عصبانیت یا خشم باشند که زندگی شما را دشوار می کنند.
- برای دریافت این خدمات، شما باید کمتر از 21 سال داشته باشید و از Medi-Cal کامل برخوردار باشید.

### چگونه می توان برای خود (کمتر از 21 سال) یا فرزند خود خدمات EPSDT دریافت کرد

از پزشک یا کلینیک خود در مورد خدمات EPSDT سؤال کنید. اگر شما و پزشکتان، یا تأمین کننده مراقبتهای بهداشتی، کلینیک دیگر (مانند Child Health and Disability Prevention Program)، یا اداره بهداشت روان شهرستان موافق باشند که شما یا فرزندان به این خدمات نیاز دارید، شما یا فرزندان ممکن است این خدمات را دریافت کنید. شما همچنین می توانید مستقیماً با اداره بهداشت روان محلی شهرستان خود تماس بگیرید. این تماس رایگان است.

می توانید طی 90 روز پس از تکمیل روند تقاضای استیناف در اداره بهداشت روان شهرستان، با انجام یکی از موارد ذیل تقاضای دادرسی ایالتی نمایید:

اداره بهداشت روان شهرستان شما می تواند در مورد نحوه درخواست ارزیابی برای تعیین اینکه آیا به خدمات بهداشت روان نیاز دارید، منجمله TBS، به شما اطلاعات ارائه دهد.

## در مورد خدمات بهداشت روان EPSDT با چه کسی می توانم صحبت کنم؟

پزشک، روانشناس، مشاور، مددکار اجتماعی، یا تأمین کننده دیگر خدمات بهداشتی یا اجتماعی شما، می تواند در یافتن خدمات بهداشت روان EPSDT به شما کمک کند. برای کودکان و جوانان بزرگسال که در خانه گروهی یا مجتمع های مسکونی ساکن هستند، با کارمندان در مورد دریافت خدمات اضافی EPSDT صحبت کنید.

در مورد کودکانی که در مراقبتهای رضاعی هستند، با یک وکیل منصوب شده از سوی دادگاه مشورت نمایید. همچنین می توانید مستقیماً با اداره بهداشت روان شهرستان خود تماس بگیرید. (برای پیدا کردن شماره تلفن های رایگان به دفترچه تلفن خود مراجعه نمایید، یا با دفتر مأمور رسمی رسیدگی به شکایات بهداشت روان Department of Health Care Services تماس بگیرید).

## اگر خدمات مورد درخواست خود را از اداره بهداشت روان شهرستان دریافت نکردم چه می شود؟

در صورت عدم پذیرش خدمات EPSDT درخواست شده از سوی پزشک یا تأمین کننده شما، می توانید نزد اداره بهداشت روان شهرستان خود تقاضای استیناف دهید. همچنین اگر معتقدید که به خدمات بهداشت روان نیاز دارید، اما تأمین کننده یا اداره بهداشت روان شهرستان شما مخالف آن است، می توانید تقاضای استیناف دهید.

برای گفتگو با هماهنگ کننده حل و فصل مشکلات (شکایت/ استیناف) جهت دریافت اطلاعات یا کمک، با شماره رایگان اداره بهداشت روان شهرستان تماس بگیرید. همچنین می توانید با اداره حقوق بیماران شهرستان، یا با Department of Health Care Services، دفتر مأمور رسمی رسیدگی به شکایات بهداشت روان تماس بگیرید.

- با شماره های مقابل تماس بگیرید:

1-800-952-5253

یا برای TTY 1-800-952-8349

916-651-2789؛ یا 916-651-5210

- فکس:

- ارسال نامه به:

California Department of Social Services,  
State Hearings Division  
P.O. Box 944243, Mail Station 9-17-37  
Sacramento, CA 94244-2430.

## از کجا می توانم اطلاعات بیشتری دریافت کنم؟

برای کسب اطلاعات بیشتر، لطفاً با دفتر ذیل، از طریق شماره تلفن های فهرست شده در ذیل تماس بگیرید.

اداره بهداشت روان شهرستان

شماره دسترسی رایگان

در کتابچه راهنمای تلفن محل خود جستجو کنید

**Department of Health Care Services**

دفتر مأمور رسمی رسیدگی به شکایات بهداشت روان

1-800-896-4042

وبسایت **Department of Health Care Services**

[www.dhcs.ca.gov](http://www.dhcs.ca.gov)

برای کسب اطلاعات بیشتر در خصوص بهداشت روان و EPSDT، لطفاً به وبسایت های ذیل مراجعه نمایید:

[www.dhcs.ca.gov/services/mh](http://www.dhcs.ca.gov/services/mh)

[www.dhcs.ca.gov/services/mh/pages/EPSTD.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/mh/pages/EPSTD.aspx)